



ΕΤΟΣ 69ο

28 Μαρτίου 2021

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 13 (3539)

Η ΣΩΤΗΡΙΑ ΩΣ ΔΩΡΕΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις πού έχουμε να αντιμετωπίσουμε στην πνευματική μας ζωή είναι καί η σχέση μας μέ τό παρελθόν, μέ τήν παράδοσή μας, μέ τις αλήθειες πού η παράδοσή μας φέρει. Τό έρώτημα πώς αυτές οι αλήθειες μεταλαμπαδεύονται στό σήμερα, βρίσκει συνήθως τρεις απαντήσεις, οι όποιες γίνονται στάση ζωής.

Άρκει ό συντηρητισμός;

Η πρώτη απάντηση έχει να κάνει μέ τήν άγωνία πολλών τό παρελθόν να διατηρηθεί άκέραιο στή ζωή μας. Έτσι γεννιέται ένας συντηρητισμός, ό όποιος όμνυει στό άδιαπραγμάτευτο του τρόπου του παρελθόντος. Δέν είναι μόνο η παραμονή στις συνήθειες, τους λόγους, τις παραδόσεις του παρελθόντος. Είναι καί η άπαίτηση να τηρούνται κατά γράμμα. Καί αυτή η διακήρυξη της τήρησης θεωρείται ότι καθιστά τους άνθρωπος πού ακολουθούν αυτή τήν όδό άυθεντικούς. Άκόμη κι αν δέν λαμβάνουν υπόψη τους στοιχεία της ίδιας τους της ζωής στό παρόν, τά όποια έρχονται, εκ των πραγμάτων, σε αντίθεση μέ τό παρελθόν. Διότι ό κόσμος εξέλισσει, η πορεία της χριστιανικής ζωής δέν συναντά τις κοινωνικές βάσεις πού είχε ό χριστιανισμός όταν διαμορφώθηκε, ενώ άκόμη καί τά λαογραφικά-κοινωνικά στοιχεία της ζωής των ανθρώπων (τροφή, ένδυμασία, γιορτές, άνθρωπινες σχέσεις, τρόπος πρόσληψης όχι μόνο της θρησκευτικότητας αλλά καί όλων των δεδομένων της ζωής) έχουν ύποστει μεγάλες αλλαγές λόγω της πορείας της ιστορίας προς τά έμπρός. Οι άνθρωποι όμως πού μένουν στό γράμμα δέν θέλουν καμία αλλαγή στον τρόπο προσέγγισης του Εύαγγελίου, αλλά καί του κόσμου καί της ζωής.



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Έβρ. α΄ 10 - β΄ 3)

Άγγελοι· τά λειτουργικά πνεύματα

Κατ' αρχάς, Κύριε, την γῆν ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου εἰσιν οἱ οὐρανοί· αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις· καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται, καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτούς, καὶ ἀλλαγῆσονται· σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείουσι. Πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἶρηκέ ποτε· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου; Οὐχὶ πάντες εἰσὶ λειτουργικά πνεύματα εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; Διὰ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως ἡμᾶς προσέχειν τοῖς ἀκουσθεῖσι, μὴ ποτε παραβρῶδῶμεν. Εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοή ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, πῶς ἡμεῖς ἐκφενξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας; Ἦτις ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ Κυρίου, ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη.

Σώζει ἢ προσαρμογή;

Τὴν ἴδια στιγμή ὑπάρχει μία ἄλλη κατηγορία ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι ὀμνύουν στὴν προσαρμογὴ χάρις τῆς προόδου καὶ τῆς ἀλλαγῆς τῆς κοινωνίας. Προτείνουν καινοτομίες. Ζητοῦν τὴν εὕρεση τρόπων, μεθόδων καὶ γλώσσας, ἀκόμη καὶ μέ παρασιώπησι τῶν διδασκαλιῶν τῆς Ἐκκλησίας, μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ μὴν ὑπάρχει ἐνόχλησι στὸν σύγχρονο τρόπο ζωῆς, στὸ πῶς βλέπουν οἱ ἄνθρωποι σήμερα τὴ ζωὴ. Θέλουν νὰ σβῆσει τὸ χτέσ. Κι αὐτὸ χωρὶς νὰ λαμβάνουν ὑπόψη ὅτι ὅταν δέν ὑπάρχουν σταθερές καὶ ὅλα ἀρχίσουν νὰ μεταβάλλονται, οὔτε τὸ νέο θὰ σαρώσει τὰ πάντα, καθὼς ὅσοι δέν θέλουν νὰ πειστοῦν, δέν θὰ πειστοῦν, ἐνῶ οἱ ἀντιδράσεις ἀπὸ τὴ μερίδα τῶν συντηρητικῶν ἀνθρώπων θὰ εἶναι μεγάλες. Οἱ ὅποιες προσαρμογές δέν μποροῦν νὰ γίνουν χωρὶς προετοιμασία, χωρὶς διάλογο καὶ χωρὶς ἀγάπη. Δέν δικαιολογεῖ τὰ πάντα ἡ ἀγωνία, ἡ Ἐκκλησία νὰ βρεῖ τρόπους νὰ μιλήσει στὸν σύγχρονο ἄνθρωπο καὶ ἰδίως στὸν νέο, ἐὰν αὐτὸ δέν γίνῃ μέ διάκρισι, καθὼς καὶ ὅσοι εἶναι λιγότερο ἀνοιχτοὶ σὲ ἀλλαγές ἀνήκουν κι αὐτοὶ στὰ μέλη τοῦ Σώματος τοῦ Χριστοῦ.

Πιστοὶ στὴν ἀλήθεια

Ἀπέναντι σ' αὐτές τίς δύο θεωρήσεις ὁ ἀπόστολος Παῦλος διακηρύσσει ξεκάθαρα: «προσέχειν τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μὴ πότε παραρρῶμεν» (Έβρ. 2,1). Νὰ μένουμε πιὸ πιστοὶ στίς ἀλήθειες πού ἀκούσαμε, γιὰ νὰ μὴν ξεστρατίσουμε ποτέ. Ὁ Παῦλειος λόγος δέν ἀναφέρεται σὲ φόρμες,

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

«Εσύ Κύριε (Υιέ), δεμελίωσες τή γῆ στήν ἀρχή τῆς δημιουργίας, καί οἱ οὐρανοί εἶναι ἔργα τῶν χειρῶν σου. Αὐτοί δά καταστραφοῦν, ἐνῶ ἐσύ δά παραμείνεις αἰώνιος. Καί ὅλοι δά παλιώσουν σάν τό ἔνδυμα, καί δά τούς τυλίξεις ὅπως τόν μανδύα καί θ' ἀλλάξουν. Ἐσύ ὅμως εἶσαι ἀμετάβλητος, καί τά ἔτη σου δέν δά τελειώσουν ποτέ». Σέ ποιόν ἀπό τούς ἀγγέλους ἔχει πεῖ ποτέ· «Κάθισε στά δεξιά μου ἕως ὅτου ὑποτάξω τούς ἐχθρούς σου κάτω ἀπό τά πόδια σου»; Δέν εἶναι ὅλοι οἱ ἄγγελοι λειτουργικά πνεύματα τοῦ θείου σχεδίου, πού ἀποστέλλονται ἀπό τόν Θεό κατά τή μέριμνά του πρός ἐκείνους οἱ ὁποῖοι μέλλουν νά κληρονομήσουν τή σωτηρία; Γι' αὐτό, πρέπει νά προσέχουμε περισσότερο τό κήρυγμα τοῦ εὐαγγελίου, πού ἀκούσαμε, γιά νά μήν παρασυρθοῦμε. Γιατί, ἂν ὁ νόμος πού δόθηκε στόν Μωυσῆ ἐπάνω στό Σινᾶ μέσῳ ἀγγέλων ἀποδείχθηκε ἰσχυρός, καί κάθε παράβαση καί παρακοή τιμωρήθηκε ὅπως προέβλεπε ὁ νόμος, ἐμεῖς πῶς θ' ἀποφύγουμε τήν τιμωρία ἂν ἀμελήσουμε τή σωτηρία πού εἶναι τόσο ἀνώτερη; Ἡ ὁποία σωτηρία, μάλιστα, ἄρχισε νά κηρύσσεται ἀπό τόν Κύριο καί μεταδόθηκε σ' ἐμᾶς ἀπ' αὐτούς πού τήν ἄκουσαν.

(Ἀπό τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

σέ σχήματα τελετουργικά, σέ τρόπους ὀργάνωσης ἢ ἀκόμη καί σέ τρόπους ἔκφρασης. Ἀναφέρεται στίς ἀλήθειες τίς ὁποῖες ἔχουμε ἀκούσει καί μάλιστα ἀπό τόν ἴδιο τόν Χριστό καί οἱ ὁποῖες ἐπιβεβαιώνονται ὡς αὐθεντικές ἀπό ὅσους τόν ἄκουσαν νά μιλεῖ. Αὐτές οἱ ἀλήθειες ἔχουν νά κάνουν μέ τή σωτηρία μας. Καί γι' αὐτό ὁ Ἀπόστολος ἀναφωνεῖ: «πῶς ἡμεῖς ἐκφευξόμεθα, τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας;», πῶς θά ξεφύγουμε τήν καταδίκη ἔχοντας ἀμελήσει γιά τή σωτηρία πού μᾶς ἔδωσε ὁ Χριστός;

Κανένα σχῆμα ἀνθρώπινο, τελετουργικό, ἐπικοινωνιακό, διαλόγου, δέν ἔχει σημασία μπροστά στή σωτηρία. Καί ἡ Ἐκκλησία δέν εἶναι οὔτε συντηρητική οὔτε προοδευτική. Εἶναι αὐθεντική, διότι στόχος της εἶναι ἡ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων ἀπό τό κακό καί τόν θάνατο. Κι αὐτή δέν μπορεῖ νά ἔρθει χωρίς τήν πίστη στόν Χριστό ὡς τόν σωτήρα τοῦ κόσμου, χωρίς τήν ἀποδοχή τῶν δογμάτων ὡς ὀρίων τῆς πίστεως, χωρίς τήν τήρηση τῶν ἐντολῶν τοῦ Εὐαγγελίου καί τήν ἴδια στιγμή χωρίς τή συνάντηση μέ τόν Θεό καί τόν συνάνθρωπο στή ζωή τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ πού εἶναι ἡ Ἐκκλησία, στόν ναό καί στήν καθημερινότητά μας. Γιατί ἡ σωτηρία ἔρχεται ὡς δωρεά τοῦ Χριστοῦ σέ συνέχεια ὅλης τῆς ζωῆς μας, καί ὄχι μόνο ἂν ἐπιτελοῦμε σέ συγκεκριμένες στιγμές τά πνευματικά μας καθήκοντα.

28 Μαρτίου 2021: ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΝΗΣΤΕΙΩΝ (ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΠΑΛΑΜΑ)

Γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης τοῦ Παλαμᾶ. Ἰλαρίωνος ὁσίου τοῦ νέου, ἡγουμένου μονῆς Πελεκητῆς († 754). Ἡρωδίωνος ἐκ τῶν 70 ἀποστόλων.

Ἦχος: α΄ – Ἐωθινόν: Θ΄ – Ἀπόστολος: Ἐβρ. α΄ 10 - β΄ 3 – Εὐαγγέλιον: Μρ. β΄ 1-12.

Ἡ ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 4 Ἀπριλίου, Γ΄ Νηστεϊῶν (τῆς Σταυροπροσκυνήσεως)

Απόστολος: Ἐβρ. δ΄ 14 - ε΄ 6 – Εὐαγγέλιον: Μρ. η΄ 34 - θ΄ 1.

Ὁ ἀπόστολος Παῦλος ἀλλά καί ὄλοι οἱ ἅγιοι τῆς πίστεως μᾶς ὑπενθυμίζουν τό μεγάλο ἐρώτημα: «θέλουμε νά σωθοῦμε;». Τό “ναί” φέρνει μπροστά μας τόν λόγο καί τόν τρόπο τῶν ἁγίων Ἀγγέλων: ἀγάπη πρὸς τόν Θεό, ὑπακοή στό θέλημά του, δοξολογία γιά τήν παρουσία του, ἐπιθυμία νά εἶναι μαζί του καί ἀναγγελία αὐτοῦ τοῦ τρόπου στόν κόσμο. Αὐτή εἶναι καί ἡ πρόσκληση τοῦ Θεοῦ πρὸς τή δική μας ἐλευθερία μέσα ἀπό τή ζωή τῆς Ἐκκλησίας. Αὐτές οἱ ἀπλές, μά πάντα μοναδικές καί ξεχωριστές ἀλήθειες εἶναι τά μεγάλα ζητούμενα στή ζωή μας. Σ’ αὐτές ἄς παραμένουμε σταθεροί, κάνοντας τήν ἀγάπη σύνθεση, ἡ ὁποία χωρᾶ καί ὄσους εἶναι πιό ἀνοιχτοί καί ὄσους νιώθουν τήν ἀνάγκη νά κρατοῦν πιστά τό γράμμα τοῦ νόμου.

π. Θ.Μ.

1821 - 2021

**Ἑορταστικές ἐκδηλώσεις τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος
γιά τήν ἐπέτειο τῶν 200 χρόνων ἀπό τήν Ἐθνεγερσία.**

Κεντρική ἴστοσελίδα: www.ekklisia1821.gr

Facebook: www.facebook.com/ekklisia1821

Twitter: twitter.com/ekklisia1821

Instagram: www.instagram.com/ekklisia1821



Παρακολουθήστε τό Πρόγραμμα τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (www.ecclesia.gr)

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ἱ. Ναό Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου), Αθήνα.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἐβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιῶ 1, 115 21 Αθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ’ ὄλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr